



O Dio, vieni a salvarmi Signore, vieni presto in mio aiuto.

Gloria al Padre, al Figlio e allo Spirito Santo.

Come era nel principio, ora e sempre, nei secoli dei secoli. Amen.

Alleluia.



Nelle tue mani, Signore;* affido il mio spirito.

Tu ci hai redenti, Signore, Dio di verità.

Gloria al Padre e al Figlio e allo Spirito Santo.



Salvaci, Signore, nella veglia,*

nel sonno non ci abbandonare;

il ... cuore... vegli con Cristo*

e il corpo riposi nella pace.



Ora lascia, o Signore, che il tuo servo

vada in pace secondo la tua parola.

Perchè i miei occhi han visto la tua salvezza,

preparata da te davanti a tutti i popoli.

Salve Regina, mater misericordiae, vita, dulcedo, et spes nostra, salve.

Ad te clamamus, exsules filii Hevae.

Ad te suspiramus, gementes et flentes in hac lacrimarum valle.

Eia ergo, Advocata nostra, illos tuos misericordes oculos ad nos converte.

Et Jesum, benedictum fructum ventris tui, nobis post hoc exsiliu ostende.

O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria

Te lucis ante términum
Rerum créator, póscimus,
ut sólita cleméntia
sis præsul ad custódiam.

Te corda nostra sòmnnient,
te per sopòrem séntiant,
tuàmque semper glóriam
Vicina luce còncinant

Vitam salùbrem tribue,
nostrum calòrem rēfice,
tetram noctis caliginem
tua collùstret clàritas.

Presta, Pater omnipotens,
per Iesum Christum Dòminum,
qui tecum in perpétuum regnat
cum Sancto Spiritu. Amen.

Christe, qui, splendor et dies,
noctis tenébras détegis,
lucisque lumen créderis,
lumen beátis prædicans,

Précámur, sancte Dòmine,
hac nocte nos custódias;
sit nobis in te réquies,
quiétas horas tribue.

Somno si dantur óculi,
cor semper ad te vígilet;
tuáque dextra protégas
fidéles, qui te diligunt.

Defénsor noster, áspice,
insidiántes réprime,
gubérna tuos fámulos,
quos ságuine mercátus es.

Sit, Christe, rex piíssime,
tibi Patrique glória,
cum Spiritu Paráclito,
in sempitérna sæcula. Amen

Al termine del giorno,
o sommo Creatore,
veglia sul nostro riposo
con amore di Padre.

Dona salute al corpo
e fervore allo spirito,
la tua luce rischiari
le ombre della notte.

Nel sonno delle membra
resti fedele il cuore,
e al ritorno dell'alba
intoni la tua lode.

Sia onore al Padre e al Figlio
e allo Spirito Santo,
al Dio trino ed unico
nei secoli sia gloria. Amen.

Gesù, luce da luce,
sole senza tramonto,
tu rischiari le tenebre
nella notte del mondo.

In te, santo Signore,
noi cerchiamo il riposo
dall'umana fatica,
al termine del giorno.

Se i nostri occhi si chiudono,
veglia in te il nostro cuore;
la tua mano protegga
coloro che in te sperano.

Difendi, o Salvatore,
dalle insidie del male
i figli che hai redenti
col tuo sangue prezioso.

A te sia gloria, o Cristo,
nato da Maria vergine,
al Padre e allo Spirito
nei secoli dei secoli. Amen.